

Nº albarán : 80614781
Del. Note No: 2000
Fecha Exp : 15.07.2024
Fecha rec: 2000
Del. Date : 15.07.2024
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Mondragon 20500
Población: País : España
City: Country :

Transportista/Carrier
Transport number: 362967
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: Matrícula: 2569JXS
Plate No: Remolque: HROA9076
Remoc.plate: Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Modugno Bari 70026
Italia
Planta: Center :
Puerto de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo: Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Embarcada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cent/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143317	C. M. 2510310453 KUEHNHAGEN ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 09/10/2024 Firma:	25		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180373639 5013591264	001	24075314/24075314	25	550004700801		
Peso netto total : Total net weight:		201		Peso bruto total : Total brut weight :		293,150		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		001	

Observaciones:
Comments :

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Conforma / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN M. RITTORENA F. M. Fagor Ederlan S. Coop.			

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.



C.M.R.

Marque el que proceda

DOCUMENTO DE CONTROL
DOCUMENTO DE CONTROL (O. FOM/2861/2012 - BOE 6/2/2012)

009904

1 Remitente/Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) - Expéditeur/Chargeur (TVA, nom, domicile)
Sender/Contractual Charger (VAT, name, address).Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORRI ZA (Gipuzkoa)
BIZKAIA

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CICLAMINI, 4
MODUGNO BARI 70026
ITALIA3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)BARI
ITALIA4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)ARRASATE (E)
15.07.2024

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

40 CONT. PIEZAS AUTO

PALETS/PALETTES
CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECoger
NON RENDUES, À REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.

Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.

Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed21 Formalizado en
Estable a ARRASATE a 15.07.2024

22 Signed by ROMAN MARICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S. COOP.Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

23 TRANSNUGON, S.L.

P. IND. ELS MOLLONS
46970 - ALAQUAS (VALENCIA - ESPAÑA)
T +34 961 553 810
transportes@transnugon.comFirma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received.

Lugar
Lieu
Placea
le
onFirma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consigneeLos recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive andA rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibilityEn el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter (if any).